

MOTS PRÉSENTS PLUS DE 475 FOIS DANS LA BH

אָב	père, ancêtre ; cs. אָבִי ; pl. אָבוֹת	אָמַר	qal: dire, parler, penser nif: être dit, être nommé
אָדָם	homme, être humain coll. les gens	אָרֶץ	pays, terre, monde (f.)
אָח	frère ; cs. אָחִי	אִשָּׁה	femme ; cs. אִשָּׁת ; pl. נָשִׁים
אָחָד	un, un seul, unique ; f. אַחַת	אֲשֶׁר	(particule relative) : que, qui, afin que
אָחֵר	après, derrière, ensuite ; cs. אַחֲרַי	אֵת	avec, près de, contre ; sf. אִתּוֹ
אֵין	il n'y a pas, absence de (négation d'une proposition nominale) cs. אֵין	אֵת	signe de l'accusatif ; sf. אִתּוֹ
אִישׁ	homme, mari, quelqu'un pl. אֲנָשִׁים ; pl. cs. אֲנָשִׁי	אַתָּה	tu, toi (m.)
אָכַל	qal: manger nif: être mangé pu: être dévoré hif: donner à manger	בְּ-	dans, à, chez, avec, contre, en, quand, lorsque
אֵל	ne ... pas, non	בּוֹא	qal: aller, venir, entrer, advenir hif: apporter, faire venir hof: être amené, introduit, placé
אֵל	vers, dans, contre, près de à cause de	בַּיִת	maison, temple, famille cs. בָּיִת ; pl. בְּתֵימ
אֵלֶּה	Pronom démonstratif m. et f. pl. ces, ceux-ci, celles-ci	בֶּן	fils ; pl. בָּנִים ; pl. cs. בָּנָי
אֱלֹהִים	Dieu	בַּת	fille ; pl. בָּנוֹת
אֶלֶף	mille	גָּדוֹל	grand, important, nombreux
אִם	si ; אִם [...] אִם : ou [...] ou	גּוֹי	nation, peuple
		גַּם	aussi, même
		דָּבַר	qal: parler, dire nif: s'entretenir, causer pi: parler, dire

דְּבַר parole, affaire, chose, histoire, manière, cause pl. דְּבָרִים ; pl. cs. דְּבָרַי	יָדַע qal: connaître, savoir nif: se faire connaître hif: faire savoir
דֶּרֶךְ chemin, trajet, manière, habitude, conduite, entreprise	יְהוָה nom propre divin : “Yahwé” pour le judaïsme lire : אֲדֹנָי : “le Seigneur”
הַ (הָ/הֶ) article défini : le, la, les	יּוֹם jour, époque ; pl. יָמִים הַיּוֹם : aujourd'hui
הֶ- particule interrogative	יָצָא qal: sortir, se mettre en mouvement hif: faire sortir, exporter
הִיא / הוּא elle	יָשַׁב qal: s'asseoir, habiter, demeurer, s'installer hif: faire asseoir, rendre habitable, épouser
הוּא il, lui הַהוּא : démonstratif : celui-ci	כִּי- comme, selon + inf → comme, lorsque
הָיָה qal: être, devenir, advenir nif: se passer arriver	כֵּן ainsi כֵּן אָמַר : ainsi parle [...]
הִלְךָ qal: aller, marcher, se comporter hif: faire aller, conduire, mener, emmener hitp: aller et venir, se promener	כֹּהֵן prêtre
הֵם / הֵמָּה ils, eux	כִּי- car, que, parce que, certes, lorsque, si ; כִּי אָם : si donc, mais si, sauf
הִנֵּה voici, si ; sf. הִנְנִי : me voici	כֻּלְּ- / כָּל- tout, tous
הַר hauteur, montagne	כֵּן ainsi
וְ- et, mais, afin que, parce que (marque aussi l'acc. consécutif)	לְ- à, vers, pour (devant l'inf.), peut aussi indiquer le datif ou le génitif
זֶה pronom démonstratif ; cela, celui-ci ; זֶה הָאִישׁ : c'est l'homme זֶה הָאִישׁ הַזֶּה : cet homme	לֹא non, ne pas
טוֹב bon	לֵב / לְבָב cœur, volonté, milieu
יָד main, section, côté, direction (f.)	

לקח	qal: prendre, enlever, se procurer	עוד	encore, de nouveau
מאה	cent ; cs. מאת ; pl. מאות du. מאתיים : deux cents	בעוד	: tant que
מה	que ? quoi ? pourquoi ?	לא עוד	: plus jamais, ne plus
מה / מה	comment ?	עין	oeil, source (f.) ; cs. עין
מות	qal: mourir hif: tuer, exécuter	עיר	ville (f.)
מים	eau(x) ; cs. מי ou מימי	על	sur, au-dessus, vers, à, contre, à cause de
מלך	roi ; sf. מלכי	עלה	qal: monter, attaquer, s'élever nif: être élever, se soulever hif: faire monter, offrir (un sacrifice), soulever
מן	hors de, de, depuis, à cause de, peut exprimer le comparatif, là où se trouve quelque chose	עם	peuple, nation
מצרים	Égypte les égyptiens, sg. → מצרי	עם	avec ; sf. עמדי ou עמי
נכה	hif: frapper, battre	עשה	qal: faire, agir, produire nif: être fait, être exécuté, être réalisé
נפש	vie, personne, "âme" (f.)	עשר	dix (avec nom f.) עשרה : (avec nom m.)
נשא	qal: porter, soulever, supporter, prendre nif: être haut ; élevé, se lever, se dresser hitp: se lever, se dresser, s'exalter	פה	bouche, ouverture ; cs. פי פי חרב : tranchant d'épée
נתן	qal: donner, rendre, accorder, établir nif: être donné, être accordé, être confié	פנים	face, visage, le devant cs. פני ; sf. פניו / פניהם על-פני : à la surface, vers, en direction
עבד	serviteur, esclave	צבא	armée, service
עד	jusqu'à, pendant que	צוה	pi: ordonner, commander pu: recevoir un ordre
		קול	voix, son

קרא (I) qal: crier, proclamer,
appeler, convoquer, nommer

(II) qal: rencontrer, survenir
nif: se présenter, se trouver

ראה qal: voir, regarder
nif: se montrer, apparaître
hif: montrer, faire voir
hitp: se regarder l'un l'autre,
s'affronter

ראש tête, chef, début

שוב qal: retourner, revenir,
se détourner de
polel: ramener, ranimer,
faire retourner
hif: ramener, rendre, restaurer,
rétribuer

שום / שים qal: mettre, placer, poser, instituer,
fixer

שלח qal: envoyer, tendre, étendre
pi: envoyer, renvoyer, congédier,
chasser
pu: être envoyé, être renvoyé,
être chassé, être à l'abandon

שם là-bas, là

שם nom

שמע qal: écouter, entendre, obéir,
comprendre
nif: être écouté, être obéi
hif: annoncer, proclamer

שנה année, an

שנים deux (m.) ; cs. שני
שתיים : deux (f.) ; cs. שתי

תחת sous, au dessous de, à la place de